

**THE MAN AGAINST FIRE:
BEGAN HIS LIFE WITH A WORKSHOP AND THREE WORKERS
TODAY, HE OWNS AN INTERNATIONAL FIRE EXTINGUISHING
COMPANY AND IS MANAGING SEVERAL DEVELOPMENT &
INVESTMENT INSTITUTIONS**

DR. NADER RIAD:

"I dreamed to one day own a small factory for producing fire extinguishers in Egypt, now I own the Mother company in Germany."

"I resorted to the youth in each and every site and sent them to training courses in order to raise their education and work capacities."

His life began with a small workshop for manufacturing fire extinguishers and continued until he became the owner of the largest company in the domain of producing fire extinguishers. He also became the manager of several development and investment institutions.

Dr. Nader Riad told his story of ambition and success to Al- Shabaab magazine since he obtained his B.S. in Aeronautic Engineering from Cairo University to the moment he became chairman of a great international institution.

Dr. Nader Riad talks about how during his study at the Faculty of Engineering Aeronautic Section at Cairo University, he dreamed of traveling to Germany in order to work there. However, the loss of his father made him forget about this dream for a while, given his family's need to have him there for support.

Upon graduation, he began searching for work and succeeded in finding a job as an engineer in a military factory. However, the job turned out to be in a factory producing refrigerators and other household appliances, which was far from his field of specialization and interest.

Dr. Riad was proud of his work and specialization, and refused to work in any other sector. He refused the job after only working for one day, using his right to object to arbitrary distribution of graduates. His family tried to persuade him to continue working, saying that a secure job was the only hope for youth. Still, he refused to continue in a field far from his specialization for the simple reason of earning money. Thus, he embarked on the field of manufacturing, although he had not been thinking of starting a business in that industry.

What contributed to choosing this domain was his previous training experience of three years in a German factory producing fire extinguishers. He started his project on a small scale, with very modest aspirations, and with the help of his family who understood his desire to work in a field he enjoyed.

His mother offered him a small loan which served as the basic capital for his project, which consisted of a 50 meter workshop and three workers. At that time, he assumed several roles including welding engineer, draftsman, mould-production supervisor, financial manager, marketing coordinator, and project organizer.

After years of strenuous work, his activities began to expand and his role was limited to team leader, after hiring specialists in the other domains. With this team, he managed to establish Bavaria Egypt for fire extinguishers. Later, he bought the mother company in Germany. Along with the success of work came success in post-graduate studies, where he obtained a doctorate in industrial engineering from USA.

Q: What drove you to shift from Aeronautic Engineering to Fire Extinguishers and Industrial Security?

A: One of the subjects studied at faculties of engineering in Germany and other great industrial countries is the study of Professional Health & Fire Extinguishing, given its importance in the fields of industrial engineering, environmental protection and health, inside and outside establishments.

One of the factors leading to the development of my private project of fire extinguishers is during the years that I lived and studied in Germany, before returning to pursue my academic studies in Egypt. During this period, I studied at the faculties of engineering, where I took practical training in factories related to my studies.

I was given the chance to train during three summer vacations in German factories manufacturing fire extinguishers. During these training sessions, I earned a great deal of experience, which later gave me the idea to start a business in this field, which was absent at that time in the Egyptian market. During this period, fire extinguishers were being manufactured by metal workshops, in absence of local or international standards.

Given the meager resources available at the outset of my project, I greatly depended on my cooperation of a few small workshops. Unfortunately, these workshops were exploiting the situation, by either reducing the technical standard of specifications, or by raising their prices, which was a burden on me.

Once I started possessing the engineering and productive resources, as well as the technical skills, I decided to do the entire job myself. In 1972, I

established a company for the production of fire extinguishers, which is considered the first investment company under the Investment Law.

The company was launched with eight workers, which today totals 560 engineers and workers in Egypt alone. Bavaria Egypt produces 17 products which are all ISO certified, allowing us to export to more than 20 Arab and European countries.

With growth and success, we managed to make the company in Egypt an extension to the mother company, which is the largest in the Middle East by productive capacity, currently producing nearly two million fire extinguishers of various types and models, and we possess a distribution network with 15 items throughout Egypt.

This success prompted us to establish a company for providing consultation services in the field of fire extinguishing and alarm systems.

Q: For the first time, an Egyptian company buys an international company for fire extinguishers. When did this happen and how was it accomplished?

A: When I was offered a chance as a student to train in German factories, my dream was to become, one day, an industrialist, who owns a small factory in Egypt in the field of fire extinguishers.

At the time, I did not know that my dream would come true. In fact, reality surpassed my dreams, when I took sole ownership of the Bavaria Company in Germany in February 1999. This company is considered one of the biggest companies in Germany and in Europe in fire extinguishers.

Q: What other sectors do you work in?

A: I work in several other sectors including insurance, where I am chairman of an insurance company. I also chair companies for tourism investments, petrochemicals, and development investments.

I am also counselor to the People's Assembly Committee for Industry & Energy, head of the department for manufacturing pressure containers and fire extinguishers, and head of the Industrial Committee at the Arab-German Chamber for Industry & Commerce.

I am also a member in several associations and organizations, including the board of directors of Mubarak Public Library, Engineering Industry Chamber and Cairo Chamber of Commerce.

Q How are you managing all these positions? On what basis do you select your advisors and co-workers?

A: Within the industry, you must have team work. It is not an individual job. Success in the industry is attributed to a good working team. In my field, I follow up the work team in a hierarchal manner. In each department, there is a group of officials.

Once these officials are proven to be successful, we open up the door for the department to grow and expand. We apply a positive motivation policy, which is further reflected on the value added to the product.

If there are negative results in a department, it is deducted from the management and personnel in charge. Such a deal is concluded between them and the institution, with the aim of achieving success and combating failure.

In regards to how I select personnel, I believe that the real capital for any successful industry is human resources. Thus, we focus on preliminary standards along with individual qualities that appear during work. Preliminary standards include efficiency, expertise and good personal traits. Other standards are the person's ability to develop in work and the size of work accomplished.

We pay heed to the element of development of human resources by sending workers on specialized training courses, abroad, for continuous training. This is important in order to raise their professional and productive capacities.

Q: What is the secret of your success and what is your philosophy in work that has lead you to where you are today?

A: Work plays an essential and vital part of each person's identity and personality. It is a point of equilibrium in the life of any person. I believe that personal ambition in work is great mission in life and seeking to achieve higher standards is a means of proving oneself.

In my opinion, the development of team spirit is the basis for success. Continuous development of work is a prerequisite and a strategic objective for any industrial institution.

Qualities of today will be non-existent tomorrow. In other words, if a company that lasts for thirty years without improvements or development, will find itself outside of the competition and obsolete.

Q: What urged you to write a book about your late brother and film maker Nagui Riad?

A: I decided to write a book about him, because no one else could have done that better than me.

We were life-long partners. In this book, I sought to immortalize his documentaries that reflect his great love for Egypt, its heritage of arts and cinema, as well as all art lovers. Strangely enough, the book was well accepted, nationally and internationally.

I was surprised when a friend showed me an article that was written about me on a web site, including a résumé of my book “Nagui Riad ... a life-long friend”.

Q What is your advice to young persons seeking to establish a private business?

A: Young people should realize that the lack of financial resources or the existence of difficult circumstances should not curb their ambitions. Unemployment is in fact lack of jobs, not lack of opportunities.

There is work for everybody, especially for the youth, with their potentials that can be used in various industries, bringing them success and allowing them to realize their dreams.

In most cases, youth are better than others, when talking about health and life span. They should come forth with their bold ideas that can cope with contemporary developments.

The youth just need determination and a challenge to prove themselves.

Once the youth set their potentials, they will find a way. But they must learn to face obstacles and problems with patience and rationality, in order to either eliminate and solve them.

Aufbau aus dem Nichts:

Ein Mann gegen das Feuer

Seine Arbeit begann mit einer kleinen Werkstatt und drei Mitarbeitern und jetzt hat er eine internationale Gesellschaft für Feuerlöschgeräte und verwaltet zahlreiche Institutionen für Entwicklung und Investitionen

Dr. Nader Riad:

Einst wünschte ich mir, dass ich eine kleine Fabrik für Feuerlöschgeräte in Ägypten besitzen könnte und jetzt besitze ich die Muttergesellschaft in Deutschland

Von: Hesham Zaky Mahmoud und Magdy Abdel Sayed(Fotos)

Seine Arbeit begann mit einer kleinen Werkstatt für die Herstellung von Feuerlöschgeräten. Er arbeitete so fleißig, sodass er zurzeit eine der größten Gesellschaften für die Herstellung der Feuerlöschgeräte besitzt. Jetzt verwaltet er zudem zahlreiche Institutionen für Entwicklung und Investition. Es ist Herr Dr. Nader Riad, der der Zeitschrift El Schabab (Jugend) seine erfolgreiche Geschichte erzählt. Diese Geschichte begann mit seinem Studium an der Abteilung für Luft- und Raumfahrttechnik der technischen Fakultät der Kairoer Universität. Jetzt ist Riad der Vorstandsvorsitzende einer internationalen Institution, in der hunderte von Jugendlichen tätig sind.

Herr Dr. Nader Riad erzählt von seiner erfolgreichen Karriere und sagt: Während meines Studiums an der Abteilung für Luft- und Raumfahrttechnik der technischen Fakultät der Kairoer Universität habe ich darauf gehofft, nach meinem Studium nach Deutschland zu fliegen und dort zu arbeiten. Da mein Vater während meines Studiums starb, musste ich auf diesen Traum vorläufig verzichten, weil ich bei meiner Familie bleiben musste. So musste ich nach einer Arbeitsstelle in Ägypten suchen, nachdem ich mein Studium beendet hatte. Wenige Monate nach meinem Studium fand ich eine Arbeitsstelle als Ingenieur in einer Militärfabrik. Als ich zur Arbeit ging, entdeckte ich, dass ich in einer Fabrik, die Kühlschränke und Haushaltsgeräte herstellte, arbeiten musste. Dies überraschte und schockierte mich gleichzeitig, denn das hatte mit meinem Studium gar nichts zu tun. Da ich aber – wie alle Absolventen der Abteilung für Luft- und Raumfahrttechnik der verschiedenen technischen Fakultäten – stolz auf mein Studium war und es ablehnte, in einem anderem Bereich zu arbeiten, lehnte ich die Arbeitsstelle gleich wieder ab, nachdem ich nur für einen einzigen Tag dort gearbeitet hatte. Alle Versuche seitens meiner Familie, mich zu überzeugen, in der Militärfabrik weiterzuarbeiten, scheiterten. So lehnte ich eine Arbeitsstelle ab, während sich damals jeder Absolvent einen Job wünschte. Eine Arbeitsstelle, die mit meinem Studium nichts zu tun hatte, konnte mich nicht zufrieden stellen, auch wenn ich dadurch Geld verdienen konnte.

So begann ich eine neue Arbeitsstelle zu suchen. Diesmal orientierte ich mich nicht an einem Beruf, sondern an der Industrialisierung, obwohl ich bisher nie gedacht hatte, mich mit einer freien Arbeit weder in der Industrie noch in einem anderen Bereich zu beschäftigen. Was mir bei der Tendenz zur Industrialisierung half, war mein Praktikum in einer deutschen Fabrik während meines Aufenthalts in Deutschland. In Deutschland hatte ich mein Praktikum in einer deutschen Fabrik, die Feuerlöschgeräte herstellte, gemacht. Dieses

Praktikum dauerte drei Jahre. Dann begann mein einfaches Projekt. Meine Familie unterstützte mich dabei, nachdem sie meine Wahl einmal akzeptiert hatte. Meine Mutter leistete mir wichtige Hilfe, die als Ausgangspunkt meines Projekts anzusehen war. Diese Hilfe bestand aus einem Grundstück, das 50 Quadratmeter groß war. So gründete ich eine kleine Werkstatt, in der drei Mitarbeiter tätig waren. Ich hatte verschiedene Aufgaben; ich war Schweißer, Planer, Geschäftsleiter, Leiter der Abteilung für Vermarktung, Organisator der Werkstatt u.a.

Dr. Nader Riad erzählt weiter, in dem er sagt: Dank meines Fleißes und meiner Bemühungen wurde mein Projekt Schritt für Schritt größer. Da ließ ich jeden Mitarbeiter diejenige Abteilung verwalten, über dessen erforderliche Erfahrung er verfügte. So wurden die verschiedenen Abteilungen meiner Gesellschaft von der spezialisierten Person verwaltet und geleitet. Ich war glücklich über meine Aufgabe als Leiter der Gruppe (d.h. Generaldirektor der Gesellschaft). Die Gesellschaft leitete ich mit einem Zusammengehörigkeitsgefühl. So konnte ich dann die Gesellschaft Bavaria – Ägypten für Herstellung der Feuerlöschgeräte gründen. Dann konnte ich die Muttergesellschaft in Deutschland kaufen. Ich begnügte mich keinesfalls mit meiner erfolgreichen Gesellschaft und begann, mein postgraduales Studium im Ausland. Wenige Jahre später promovierte ich im Bereich der industriellen Technik in den USA.

Die Zeitschrift El Schabab stellt Herrn Dr. Nader Riad einige Fragen:

El Schabab: Was hat Sie dazu motiviert, auf die Luft- und Raumfahrttechnik zu verzichten und sich den Feuerlöschgeräten und der industriellen Sicherheit zuzuwenden?

Dr. Nader Riad: Schutz vor Brände durch Löschgeräte und Arbeitssicherheit sind Fächer, die in den meisten Hochschulen der europäischen und industriellen Länder sowie auch in zahlreichen deutschen Universitäten intensiv studiert werden, weil sie dazu beitragen, die Umwelt, die menschliche Gesundheit und die verschiedenen Einrichtungen und Gebäude vor Brandgefahren zu schützen. So wird dieses Fach als "sehr bedeutend" bezeichnet. Mein Plan ging von einer Idee aus, für die ich kämpfte; Während meines Studiums fuhr ich nach Deutschland und blieb dort sechs Jahre. Dann kehrte ich nach Ägypten zurück und studierte Technik an einer ägyptischen Universität. Nach dem damals üblichen System musste jeder Student sein Praktikum in seiner Fachrichtung machen. So besuchte jeder Student eine Fabrik, die mit seinem Studium zu tun hatte. Was mich betraf, so hatte ich eine sehr gute Chance; in den Ferien und im Laufe von drei Studienjahre konnte ich nach Deutschland fliegen, um mein Praktikum in einer deutschen Fabriken zu machen. Mein Praktikum war in einer Fabrik, die Feuerlöschgeräte herstellte. So hatte ich durch dieses Praktikum eine gute Erfahrung und entschied mich dafür diese Erfahrung richtig zu nutzen. So gründete ich ein kleines Projekt und wollte Feuerlöschgeräte, die bisher in Ägypten nicht oder nur in schlechten den Standards nicht entsprechenden Werkstätten hergestellt wurden, produzieren. Feuerlöschgeräte mit hohen Standards wollte ich also herstellen. Da mein Projekt am Anfang sehr klein war, es war nur eine kleine Werkstatt, die nicht über viele Geräte verfügte, musste ich mit anderen Werkstätten zusammenarbeiten. Bedauerlicherweise stellte ich fest, dass diese Werkstätten, mit denen ich zusammenarbeitete, die hohe Qualität nicht in den Vordergrund stellten. Vor allem wollten sie nur viel verdienen, auch wenn das auf Kosten der Qualität und der Verbraucher geschah. Sie stellten Löschgeräte von schlechter Qualität her, obwohl sie gleichzeitig teuer waren. So gab ich mir alle Mühe, um über die technischen Möglichkeiten und alles andere, was für die Herstellung

erforderlich ist, zu verfügen. So wurde mein Unternehmen im Jahre 1972 gegründet. Dieses Unternehmen gilt als erstes gegründetes Unternehmen nach dem Erlassen des so genannten Investitionsgesetzes. Der Beginn war so: Ich war ein Schweißer. Acht Mitarbeiter arbeiteten mit mir zusammen. Nach vielen Jahren arbeiten zurzeit 560 Schweißer, Techniker und Ingenieure für mich. Mit dem Bau einer Fabrik, die Feuerlöschgeräte herstellt, erweiterte ich die Produktion, so dass zurzeit über 17 verschiedene Produkte hergestellt werden. All diese Produkte entsprechen den internationalen Bau- und Herstellungsregeln und den internationalen Standards. So konnten diese Produkte in über 20 arabische und europäische Länder exportiert werden, weil sie den Regeln der hohen Qualität entsprechen.

Im Laufe der Zeit konnte die nun vorbildhafte Fabrik für die Herstellung von Feuerlöschgeräten mit der deutschen Muttergesellschaft zusammenarbeiten und sich entwickeln, sodass zurzeit ungefähr zwei Millionen Löschgeräte in dieser Fabrik jährlich hergestellt werden. In Ägypten verfügt die Fabrik gegenwärtig über 15 Abteilungen, die den Verbrauchern die Löschgeräte in den verschiedenen ägyptischen Provinzen zur Verfügung stellen. Dieser Erfolg motivierte uns dazu, eine Fabrik für die Herstellung von automatischen Alarmgeräten zu gründen.

Zum ersten Mal konnte eine ägyptische Gesellschaft eine internationale Gesellschaft, die Feuerlöschgeräte herstellt, kaufen. Wann und wie ist das passiert?!

Anfang Dezembers 1999 konnte die Gesellschaft Bavaria-Ägypten alle Aktien der deutschen Bavaria –Gesellschaft kaufen. Die deutsche Bavaria-Gesellschaft ist die viertgrößte Gesellschaft Deutschlands, die Feuerlöschgeräte herstellt. Die ägyptische Al-Ahly-Bank spielte bei der

Finanzierung der ägyptischen Gesellschaft für Löschgeräte die wichtigste Rolle und konnte mit der deutschen Gesellschaft über alles verhandeln.

El Schabab: Welche Funktionen haben Sie noch?

Dr. Nader Riad: Neben meiner Arbeit als Leiter der Gesellschaft für Herstellung der Feuerlöschgeräte besetze ich folgende Positionen:

- Leiter der Gesellschaft Bavaria-Ägypten (AG)
- Leiter der Gesellschaft „Bavaria International Protection GmbH, Nürnberg, Deutschland.
- Vorstandsvorsitzender der Gesellschaft Bavaria Port Saed (AG) und Gründungsmitglied dieser Gesellschaft.
- Gründungsmitglied der Gesellschaft „Die Orientalisten für Chemikalien“ (AG).
- Vorstandsmitglied und Gründungsmitglied der Gesellschaft „Al Asher von Ramadan“ für Entwicklung und Investition.

El Schabab: Wie verwalten Sie Ihre Gesellschaft und die verschiedenen von Ihnen geleiteten Institutionen? Nach welchen Kriterien wählen Sie Ihre Berater und Mitarbeiter aus?

Dr. Nader Riad: Die Industrie basiert auf Zusammenarbeit. Damit eine bestimmte Industrie erfolgreich wird, muss es eine erfolgreiche aktive Gruppe von Mitarbeitern geben. Was meine Gesellschaft betrifft, so folgen wir einer hierarchischen Struktur; je erfolgreicher eine bestimmte Abteilung bzw. Gruppe ist, desto mehr Möglichkeiten und Chancen hat sie. So versucht jeder Mitarbeiter, sein bestes für die Gesellschaft bzw. Institution, in der er tätig ist, zu

leisten. Dies hat selbstverständlich positive Auswirkungen auf die Arbeit insgesamt und trägt zur wirtschaftlichen Entwicklung bei. In diesem Zusammenhang ist zu erwähnen, dass alle Mitarbeiter am Erfolg bzw. Scheitern der Institution beteiligt sind. Eine gute Leitung ist diejenige, die den Erfolg fördert und die möglichen Fehler bekämpft.

Was die Kriterien, nach denen ich meine Berater und Mitarbeiter auswähle, betrifft, so kann ich sagen: Meine Wahl basiert grundsätzlich darauf, dass der Mitarbeiter qualifiziert ist und seine Arbeit in Zusammenarbeit mit den anderen Kollegen durchführen kann. Ein Mitarbeiter sollte außerdem über die Eigenschaften verfügen, die ihm ermöglichen, eine Gruppe ausgehend vom Zusammengehörigkeitsgefühl und nicht parteiisch zu leiten. Des Weiteren fahren einige ausgezeichnete Mitarbeiter ins Ausland, damit sie noch besser qualifiziert und ausgebildet werden.

El Schabab: Wie konnten Ihre Leistungen mit Erfolg gekrönt werden? Oder anders formuliert: Mit welcher „Philosophie“ (d.h. Denkweise) konnten Sie diesen Erfolg erreichen?!

Dr.Nader Riad: Förderung des Zusammengehörigkeitsgefühls und Entwicklung der verfügbaren Möglichkeiten ist die Grundlage eines jeden gemeinsamen Erfolgs. Ein individueller Erfolg bleibt immer begrenzt und bescheiden. Außerdem sollte sich jede Gesellschaft entwickeln und ihre Strategien ändern. Entwicklung und Änderung müssen ein strategisches Ziel einer jeden erfolgreichen Gesellschaft sein. Jeder Mensch erfährt, dass eine Ware, die man heute als „von guter Qualität“ bezeichnen mag, morgen als „von bescheidener Qualität“ bezeichnet wird. Meiner Meinung nach kann keine Gesellschaft konkurrenzfähig sein, wenn sie sich nicht mindestens alle zehn Jahre entwickelt und ihre Strategie ändert. Ein klares Beispiel dafür zeigt sich in

der Automobilindustrie. Man kann leicht bemerken, dass jedes neue Automodell anders ist als die alten Modelle, obwohl die alten Modelle zu ihrer Zeit von dem Verbrauchern gefragt und begrüßt wurde. Mit jedem neuen Modell strebt der Hersteller nach etwas Neuem, das die Verbraucher noch mehr interessiert. So unterscheidet sich jedes Modell mehr oder weniger von den anderen. Eine gute erfolgreiche Verwaltung ist also diejenige, die neue Initiativen ergreift und ihre Gesellschaften und Unternehmen ständig weiter entwickelt.

El Schabab: Was hat Sie dazu motiviert, ein Buch über Ihren verstorbenen Bruder Nagy Riad, der als Regisseur tätig war, zu veröffentlichen?

Dr. Nader Riad: Ich habe mich entschieden, ein Buch über meinen verstorbenen Bruder zu schreiben, weil es keinen anderen Menschen gibt, der ihn während seines Lebens begleitete. Mein Bruder war ein Regisseur und hat zur Bereicherung der ägyptischen Kultur beigetragen. So setzt sich dieses Buch das Ziel, die Filme und alle Leistungen meines Bruders zu verewigen, damit sie unvergesslich werden. Es ist zu betonen, dass mein Bruder vielen Studenten und Studentinnen sowie auch allen, die sich für Kunst, Theater und Kino interessieren, half. Glücklicherweise wurde das Buch über meinen Bruder im In- und Ausland begrüßt. Ein Beweis dafür besteht darin, dass das Thema des Buches im Internet diskutiert wurde. Außerdem rief mich einmal ein Freund an und teilte mir mit, dass er mir einige Artikel bringen würde, die über dieses Buch im Internet geschrieben wurden. Darunter gab es einen Artikel, der als Zusammenfassung des Buches "Nagy Riad, mein Lebensfreund" gelten kann.

El Schabab: Welchen Rat geben Sie jedem Jugendlichen, der ein privates Projekt gründen möchte?

Dr. Nader Riad: Der Jugendliche muss bestimmte wirtschaftliche Prinzipien beachten und an den wirtschaftlichen Geboten und Verboten festhalten. Er muss sich aller Mühe geben und sein Projekt entwickeln, damit es zukünftig von größerer wirtschaftlicher Bedeutung sein wird. Außerdem muss er auf jede Unbekümmertheit verzichten und über alles vernünftig nachdenken. So kann der Jugendliche seine Ziele erreichen und seine Leistungen werden sicherlich von Erfolg gekrönt. Zuletzt wünsche ich diesem Jugendlichen viel Erfolg, weil er es wagt, die industriellen und wirtschaftlichen Herausforderungen zu bewältigen.